

badabulle

drôlement futé

FR Notice d'utilisation

NL Gebruiksaanwijzing

EN Instruction manual

IT Libretto d'utilizzazione

ES Instrucciones de uso

PT Instruções utilisation

DE Anleitungen zur benutzung

PL Użytkownik

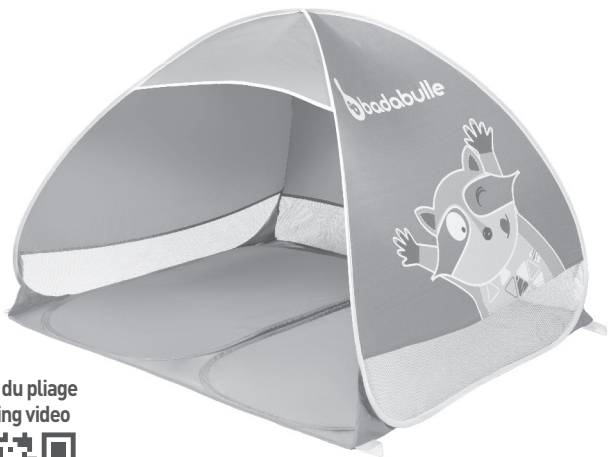
CZ Uživatel

SK Uživatel

HU Használó

UA інструкції користувача

Réf. B038202 - B038203



Vidéo du pliage
Folding video



services@badabulle.fr
service consommateur / consumer service

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol
Parc Industriel des Gravanches
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France

www.badabulle.com



1



2



3



PLIAGE DE LA TENTE

ÉTAPE 1 : Plier la tente en 2 dans le sens de la hauteur. Prendre la tente pliée de chaque côté.

ÉTAPE 2 : Plier en ramenant la main droite sur la main gauche.

ÉTAPE 3 : La tente forme ainsi un rond et peut être rangée dans son sac.

IMPORTANT : Faites pivoter vos mains **de manière intuitive**, sans essayer de suivre séparément et distinctement chaque étape du pliage et la tente se repliera d'elle-même.

MISES EN GARDE IMPORTANTES DE SECURITE

Ce produit s'ouvre facilement une fois retiré de l'emballage ou du sac, veuillez faire attention en le sortant de l'emballage.

- L'assemblage doit se faire par un adulte. Une fois sortie du sac, la « tente anti-uv » peut s'ouvrir rapidement et avec une certaine force, ne jamais laisser un enfant déplier ou plier la « tente anti-UV » sans la surveillance d'un adulte.
- Toujours remettre après utilisation la tente dans son sac de transport.
- La « tente anti-UV » ne doit pas servir d'abri lors d'un orage.
- Ce produit doit être placé sur un sol plat en vérifiant au préalable qu'il n'y a pas d'obstructions, comme par exemple : des cailloux et des objets coupants.

- Ne jamais placer d'objets lourds dans la tente.
- Veuillez jeter immédiatement ce produit si l'armature interne se casse ou devient coudée.
- Enlevez tous les éléments d'emballage avant de la donner aux enfants.
- Ne jamais laisser l'enfant seul sans la surveillance d'un adulte même un court instant.
- Évitez les heures les plus chaudes comprises entre 12 et 16 heures.
- Pour une protection optimale, n'oubliez pas de l'hydrater régulièrement, de lui mettre de la crème solaire pour bébé, un tee-shirt, une casquette et un short.
- Ne laissez pas votre bébé plus de trois quarts d'heure dans la « tente anti-UV » sans le sortir.

ATTENTION

Eloignez de toutes les flammes et toutes les sources de chaleur le tissu de la tente. La tente est fabriquée avec un tissu résistant à la chaleur, il n'est pas ignifuge. Le tissu brûlera si une partie

reste en contact continu avec n'importe quelle source de chaleur (ex. : radiateur), elle risquerait de prendre feu.

ENTRETIEN

Ne pas mettre dans une machine à laver.
Nettoyer avec un chiffon propre et de l'eau tiède.

En cas de vent, la tente est équipée de 4 sardines offertes pour conserver une bonne stabilité.

OPVOUWEN VAN DE TENT

FASE 1: Vouw de tent in twee delen in de hoogterichting. Pak de opgevouwen tent aan weerszijden vast.

FASE 2: Opvouwen door de rechter hand naar de linker hand te brengen.

FASE 3: De tent vormt zodanig een cirkel en kan in de hoes worden opgeborgen.

BELANGRIJK: Draai uw handen **intuïtief rond**, zonder te trachten iedere fase van het opvouwen gescheiden en afzonderlijk op te volgen, en de tent wordt vanzelf opgevouwen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Dit product kan eenvoudig worden geopend na uit de verpakking of de tas te zijn gehaald, gelieve op te passen bij het uit de verpakking halen.

- De assemblage dient te worden verricht door een volwassene. Na uit de tas te zijn gehaald, kan de « anti-UV tent » snel en met zekere kracht worden geopend, een kind nooit de « anti-UV tent » laten ontvouwen of opvouwen zonder toezicht van een volwassene.
- De tent na gebruik altijd weer in de transporthoes doen.
- De « anti-UV tent » dient niet te worden gebruikt als beschutting tijdens storm en regen.
- Dit product moet worden geïnstalleerd op een effen ondergrond, hierbij van te voren controleren of er geen belemmeringen bestaan, zoals bijvoorbeeld : stenen of snijdende voorwerpen.

- Nooit zware voorwerpen in de tent leggen.
- Gelieve dit product onmiddellijk weg te gooien als de interne armatuur breekt of buigingen vertoont.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen voordat u het product aan kinderen geeft.
- Een kind nooit, zelfs kortstondig, alleen zonder toezicht van een volwassene laten.
- Vermijd de warmste tijdstippen tussen 12.00 en 16.00 uur.
- Vergeet voor een optimale bescherming niet de baby regelmatig van vocht te voorzien, met zonnebrandcrème voor baby's in te smeren, en een T-shirt, een pet en een short te laten dragen.
- Laat uw baby niet langer dan 45 minuten onafgebroken in de « anti-UV tent ».

LET OP

Houd de stof van de tent op afstand van vuur en hittebronnen. De tent is samengesteld uit een hittebestendige stof, maar is niet vuurbestendig.

De stof verbrandt als een deel ervan onafgebroken in contact blijft met ongeacht welke hittebron (bijv. : verwarming), en kan vlam vatten.

ONDERHOUD

Niet in de wasmachine reinigen.

Reinigen met een schone doek en lauw water.

Voor wind is de tent uitgerust met 4 haringen die een goede stabiliteit verzekeren.

FOLDING THE TENT

STEP 1: Fold the tent in half vertically. Hold the folded tent with one hand on each side.

STEP 2: Fold again, drawing the right hand over the left.

STEP 3: The tent forms a circle and can be placed in its bag.

IMPORTANT: Twist your hands **intuitively**, without trying to follow each step separately. The tent will fold itself.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

This product pops open when removed from its packaging or bag. Take care when removing it.

- The tent must be assembled by an adult. Once removed from its bag, the « anti-UV tent » may pop open violently. Never allow a child to fold or unfold the « anti-UV tent » without adult supervision.
- Always store the tent in its bag after use.
- The « anti-UV tent » must not be used as shelter during storms.
- The tent must be placed on a level surface free of obstructions, such as pebbles or sharp objects.

- Never place heavy objects in the tent.
- Dispose of this product immediately if its poles break or fold.
- Remove all packaging before giving to children.
- Never leave your child unattended even for a short time.
- Avoid the hottest hours between noon and 4PM.
- For optimal protection, ensure your child drinks regularly, use baby sunscreen, a T-shirt, a cap and shorts.
- Never leave your baby in the « anti-UV tent » for more than 45 minutes at a time.

ATTENTION

Keep tent fabric away from open flames and sources of heat. The tent is made of heat resistant fabric. However, it is not fireproof. The fabric will

burn if it remains in constant contact with any heat source (e.g. radiator).

MAINTENANCE

Not machine washable.

Wipe clean with a clean damp cloth.

The tent is equipped with four stakes for stability in the wind.

PIEGATURA DELLA TENDA

FASE 1: Piegare la tenda in due nel senso dell'altezza. Prendere la tenda piegata da ciascun lato.

FASE 2: Piegare portando la mano destra sulla mano sinistra.

FASE 3: La tenda prende così una forma tonda e può essere riposta nella sua borsa.

IMPORTANTE: Muovere le mani in **maniera intuitiva**, senza tentare di seguire separatamente e distintamente ciascuna fase di ripiegatura, e la tenda si ripiegherà praticamente da sola.

AVVERTENZE IMPORTANTI DI SICUREZZA

Questo prodotto si può facilmente aprire da solo una volta tolto dall'imballaggio o dalla borsa: fare quindi attenzione quando si estrae dall'imballaggio.

- L'assemblaggio deve essere eseguito da una persona adulta. Una volta estratta dalla sua borsa, la « tenda anti-UV » si può aprire da sola rapidamente e con una certa forza; non lasciare mai un bambino a dispiegare o piegare la « tenda anti-UV » senza la sorveglianza di un adulto.
- Dopo l'utilizzazione, rimettere sempre la tenda nella sua borsa di trasporto.
- La « tenda anti-UV » non deve servire da riparo nel corso di una tempesta.
- Questo prodotto deve essere collocato su un terreno piano, verificando preventivamente che non vi siano impedimenti come ciottoli o oggetti taglienti.

- Non lasciare mai oggetti pesanti nella tenda.
- Si prega di gettare immediatamente questo prodotto se l'armatura interna si rompe o si piega a gomito.
- Togliere di mezzo tutti gli elementi di imballaggio prima di metterla a disposizione dei bambini.
- Non lasciare mai il bambino da solo senza la sorveglianza di un adulto, fosse anche per un breve istante.
- Evitare le ore più calde (il periodo compreso tra le 12 e le 16).
- Per una protezione ottimale, non dimenticare di idratare regolarmente il bambino, di cospargerlo di crema solare per bebè, di mettergli maglietta, calzoncini e copricapo.
- Non lasciare il bebè per più di tre quarti d'ora nella « tenda anti-UV » senza farlo uscire.

ATTENZIONE

Allontanare tutte le fiamme e tutte le sorgenti di calore dal tessuto della tenda. La tenda è fabbricata con un tessuto resistente al calore, ma non è ignifuga. Il tessuto brucerà se una sua parte

rimane a contatto continuo con una sorgente di calore intenso (es.: radiatore), con il rischio dello sviluppo di un incendio.

MANUTENZIONE

Non mettere in lavatrice.

Pulire con un panno pulito e acqua tiepida.

In caso di vento, la tenda è equipaggiata di 4 picchetti omaggio per farle mantenere una buona stabilità.

DOBLADO DE LA TIENDA

ETAPA 1: Doblar la tienda en 2 en sentido de la altura. Tomar la tienda doblada por cada lado.

ETAPA 2: Doblar llevando la mano derecha sobre la mano izquierda.

ETAPA 3: La tienda forma así un círculo y puede guardarse en su bolsa.

IMPORTANTE: Haga girar sus manos de **forma intuitiva**, sin intentar seguir por separado y distintamente cada etapa del doblado; la tienda se doblará por sí misma.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este producto se abre fácilmente una vez retirado del embalaje o de la bolsa. Tenga cuidado al sacarlo del embalaje.

- El ensamblado debe ser realizado por un adulto. Una vez fuera de la bolsa, la « tienda anti-UV » puede abrirse rápidamente con cierta fuerza; no dejar nunca que un niño despliegue o pliegue la « tienda anti-UV » sin la vigilancia de un adulto.
- Después de utilizarla, meter siempre la tienda en su bolsa de transporte.
- La « tienda anti-UV » no debe servir de abrigo durante una tormenta.
- Este producto debe instalarse sobre un suelo plano, verificando previamente que no haya obstáculos, como, por ejemplo piedras u

objetos cortantes.

- No colocar nunca objetos pesados en la tienda.
- Desechar inmediatamente este producto si se rompe el armazón interno o está acodado.
- Retirar todos los elementos de embalaje antes de dársela a los niños.
- No dejar nunca solo al niño sin la vigilancia de un adulto, incluso durante un corto instante.
- Evitar las horas más calurosas comprendidas entre las 12 y las 16 horas.
- Para una protección óptima, no olvide hidratar al bebé regularmente y ponerle crema solar para bebé, una camiseta, una gorra y un pantalón corto.
- No dejar nunca al bebé más de tres cuartos de hora en la « tienda anti-UV » sin sacarle.

ATENCIÓN

Alejar el tejido de la tienda de toda llama y fuente de calor. La tienda está fabricada con un tejido que resiste al calor, pero no es ignífugo. El tejido

se quemará si una parte permanece en contacto continuo con cualquier fuente de calor (por ej.: radiador), pudiendo inflamarse.

MANTENIMIENTO

No lavar en lavadora.

Limpiar con un paño limpio y agua templada.

Con la tienda están incluidas 4 piquetas para utilizar en caso de viento, a fin de conservar una buena estabilidad.

DOBRAGEM DA TENDA

ETAPA 1: Dobre a tenda em 2 no sentido da altura. Segure na tenda dobrada de cada lado.

ETAPA 2: Dobre colocando a mão direita sobre a mão esquerda.

ETAPA 3: A tenda forma, assim, um volume redondo, podendo ser guardada no seu saco.

IMPORTANTE: rode as mãos de **forma intuitiva**, sem tentar seguir de forma separada e distinta cada etapa da dobragem. Deste modo, a tenda irá dobrar-se sobre ela mesma.

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este produto abre-se de forma fácil depois de retirado da embalagem ou do saco. Tenha cuidado quando retirar o produto da embalagem.

• A montagem deve ser realizada por um adulto.

Depois de retirada do saco, a « tenda anti-UV » pode abrir-se rapidamente e com alguma força. Por isso, nunca deixe que uma criança desdobre ou dobre a « tenda anti-UV » sem a supervisão de um adulto.

• Volte sempre a guardar a tenda no respectivo saco de transporte após a sua utilização.

• A « tenda anti-UV » não deve servir de abrigo aquando de uma tempestade.

• Este produto deve ser colocado num solo plano, sendo necessário verificar previamente a inexistência de obstruções como, por exemplo, calhaus e objectos cortantes.

- Nunca coloque objectos pesados sobre a tenda.
- Elimine de imediato este produto se a armação interna se partir ou ficar deformada.
- Retire todos os elementos da embalagem antes de dá-la às crianças.
- Nunca deixe a criança sozinha sem a supervisão de adulto, nem que seja por curtos períodos.
- Evite as horas mais quentes entre as 12 e as 16 horas.
- Para uma protecção óptima, não se esqueça de hidratar regularmente a criança, aplicar creme solar para bebé e colocar uma t-shirt, um chapéu e uns calções.
- Não deixe o seu bebé mais de três quartos de hora na « tenda anti-UV » sem sair.

ATENÇÃO

Afaste todas as chamas e todas as fontes de calor do tecido da tenda. A tenda é fabricada num tecido resistente ao calor, não é ignífugo. O

tecido queima-se se uma parte permanecer em contacto continuado com qualquer fonte de calor (ex.: radiador), existindo o risco de pegar fogo.

MANUTENÇÃO

Não lavar na máquina da roupa.

Limpar com um pano limpo e água tépida.

No caso de vento, a tenda está equipada com 4 bichas, concebidas para assegurar uma boa estabilidade.

ZELT ZUSAMMENFALTEN

SCHRITT 1: Das Zelt der Höhe nach einmal falten. Das zusammengelegte Zelt an jeder Seite fassen.

SCHRITT 2: Falten, dabei die rechte Hand zur linken Hand führen.

SCHRITT 3: So erhält das Zelt eine runde Form und kann in der Tasche verstaut werden.

WICHTIG: Schwenken Sie Ihre Hände **fintuitiv**, ohne zu versuchen, beim Zusammenfallen jeden Schritt getrennt zu befolgen. Das Zelt legt sich dann von alleine richtig zusammen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Das Produkt öffnet sich leicht, wenn es aus seiner Verpackung oder der Tasche genommen wird. Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie es aus der Verpackung nehmen.

- Es darf nur von Erwachsenen aufgebaut werden. Wenn man das « UV-Schutzzelt » aus seiner Tasche nimmt, kann es sich leicht und mit einiger Kraft öffnen. Nie Kinder unbeaufsichtigt das « UV-Schutzzelt » auseinander- oder zusammenfallen lassen.
- Das Zelt nach der Nutzung immer in der Transporttasche aufbewahren.
- Das « UV-Schutzzelt » darf nicht bei Gewitter genutzt werden.
- Dieses Produkt muss auf flachem Boden aufgestellt werden. Zuvor sicherstellen, dass keine Steine und scharfkantigen Gegenstände vorhanden sind.
- Keine schweren Gegenstände im Zelt unterbringen.
- Das Produkt entsorgen, sollte das Innengestänge brechen oder knicken.
- Alle Verpackungsteile entfernen, bevor es Kindern überlassen wird.
- Kinder nie, auch nicht für einen kurzen Augenblick, unbeaufsichtigt lassen.
- Meiden Sie die wärmste Zeit des Tages zwischen 12 und 16 Uhr.
- Um das Kind optimal zu schützen, denken Sie daran, ihm regelmäßig etwas zu trinken zu geben, es mit Sonnencreme für Kleinkinder einzucremen und ihm ein T-Shirt, einen Sonnenhut und Shorts anzuziehen.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht länger als eine dreiviertel Stunde im « UV-Schutzzelt », ohne es herauszuholen.

ACHTUNG

Den Zeltstoff von Flammen und Wärmequellen fern halten. Das Zelt ist aus wärmebeständigem, aber nicht feuerfestem Stoff hergestellt. Der Stoff

brennt, wenn ein Teil permanent in Kontakt mit einer Wärmequelle ist (z. B. Heizkörper) ist. Es besteht die Gefahr, dass er sich entzündet.

PFLEGE

Nicht in der Waschmaschine waschen.

Mit einem sauberen Lappen und lauwarmem Wasser reinigen.

Bei Wind das Strandzelt zur besseren Stabilität mit den 4 beiliegenden Heringen befestigen.

SKŁADANIE NAMIOTU

ETAP 1: Złożyć namiot na 2 połowy wzdłuż osi wysokości. Chwycić złożony namiot z każdej strony.

ETAP 2: Złożyć zbliżając ręce do siebie.

ETAP 3: Namiot będzie miał kształt koła i może zostać umieszczony w swoim opakowaniu.

WAŻNE: Ręce obrócić w **sposób intuicyjny**, nie starać się wykonywać etapów składania oddzielnie, namiot złoży się sam.

WAŻNE OSTRZEŻENIA I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt łatwo się rozkłada po wyjęciu z opakowania lub torby, należy uważać przy jego wyciąganiu z opakowania.

- Namiot powinna rozkładać osoba dorosła. Po wyjęciu z torby namiot anty UV może się gwałtownie rozłożyć, nigdy nie pozwalają dziecku na jego rozkładanie lub składanie bez nadzoru dorosłego.
- Po zakończeniu użytkowania namiot włożyć do torby przeznaczonej do tego celu.
- Namiot anty UV nie powinien służyć za schronienie w trakcie burzy.
- Produkt należy rozłożyć na równym podłożu, sprawdzić, czy nie ma kamieni lub ostrych przedmiotów.
- W namiocie nigdy nie pozostawiać ciężkich przedmiotów.

- Produkt należy natychmiast wyrzucić, jeśli wewnętrzny stelaż zostanie złamany lub odkształcony.
- Zanim dzieci zaczną użytkować namiot, usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nigdy, nawet na krótką chwilę, nie pozostawiać dziecka bez nadzoru osoby dorosłej.
- Unikać najwyższych temperatur w ciągu dnia między godziną 12, a 16.
- Aby maksymalnie zabezpieczyć dziecko należy pamiętać o jego regularnym nawadnianiu, nakładaniu kremu z filtrem słonecznym, założeniu koszulki, czapki i spodenek.
- Dziecka nie pozostawiać w namiocie anty UV dłużej niż 45 minut.

UWAGA

Tkaninę namiotu przechowywać i użytkować z daleka od źródeł ciepła. Namiot został wyprodukowany z tkaniny odpornej na działanie ciepła, nie jest to

produkt ognioodporny. Tkanina spali się, jeśli będzie stykała się z dowolnym źródłem ciepła (np. grzejnik), istnieje zagrożenie spalania.

SPOSÓB KONSERWACJI

Nie prać w pralce.

Czyścić czystą szmatką namoczoną w letniej wodzie.

Namiot jest wyposażony w 4 śledzie zapewniające dobrą stabilność całości w razie wiatru.

SLOŽENÍ STANU

KROK 1: Přeložte stan na 2x ve směru výšky. Uchopte takto složený stan z každé strany.

KROK 2: Pokračujte ve skládání přiložením pravé ruky na levou.

KROK 3: Stan takto vytvoří kruh a je možné ho uložit do přenosné tašky.

DŮLEŽITÉ: Otáčejte ruce **intuitivně**, aniž byste se snažili doslova sledovat jednotlivé kroky skládání stanu, stan se složí sám.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento výrobek se snadno otevírá, jakmile je vyndán z ochranného obalu nebo přenosné tašky. Buďte opatrní při jeho vybalování.

- Rozkládání stanu musí být prováděno dospělou osobou. Po vyjmutí z obalu se « stan anti-uv » může rychle a náhle otevřít. Nenechávejte dítě nikdy skládat či rozkládat « stan anti-UV » bez dohledu dospělé osoby.
- Po použití stan vždy ukládejte do přenosného obalu.
- « Stan anti-UV » nesmí sloužit k ochraně před bouří.
- Tento výrobek musí být umístěn na rovnou půdu, ujistěte se předem, zda se na místě nenacházejí nežádoucí překážky, např.: kamení nebo ostré předměty.

- Nevkládejte nikdy do stanu těžké předměty.
- Výrobek okamžitě zlikvidujte v případě, že je jeho vnitřní výztuž zlomená anebo zprohýbaná.
- Před používáním stanu dětmi odstraňte veškeré části obalů.
- Nenechávejte dítě nikdy bez dohledu dospělé osoby ani na krátký okamžik.
- Vyhněte se nejteplejším hodinám mezi 12 a 16 hodinou.
- Pro optimální ochranu nezapomínejte na pravidelnou hydrataci, dětský opalovací krém, tričko, pokrývku hlavy nebo krátké kalhoty.
- Nenechávejte dítě déle než 45 minut bez přestávky ve « stanu anti-UV ».

UPOZORNĚNÍ

Neopouštějte stan v blízkosti plamene a veškerých zdrojů tepla. Stan je vyroben z látky odolné teplotě, ale není nehořlavý. Látka se může spálit, pokud

stan zůstane nepřetržitě v kontaktu s jakýmkoliv zdrojem tepla (např.: ústřední topení), přičemž hrozí nebezpečí vzplanutí.

ÚDRŽBA

Neperte v pračce.

Čistěte čistým hadříkem a vlažnou vodou.

Pro případ větru jste ke stanu obdrželi zdarma 4 stanové kolíky, které zabezpečí jeho stabilitu.

SKLADANIE STANU

ETAPA 1: Zložiť stan na polovicu po výške. Uchopiť takto zložený stan po oboch stranách.

ETAPA 2: Pokračovať v skladaní priložením pravej ruky k ľavej.

ETAPA 3: Stan má teraz tvar kruhu a je možné uložiť ho do prenosnej tašky.

UPOZORNENIE: Otáčajte ruky **intuitívne**, bez toho, aby ste sa snažili sledovať každú etapu skladania a stan sa zloží sám.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Tento výrobok sa otvára veľmi jednoducho akonáhle je vytiahnutý z obalu alebo prenosnej tašky. Budte opatrní pri jeho vybalovaní.

- Je potrebné, aby stan skladala dospelá osoba. Po jeho vytiahnutí z tašky sa « stan anti-UV » môže rýchlo a prudko otvoriť. Nikdy nenechajte skladať alebo rozkladať « stan anti-UV » dieťa bez dozoru dospelého.
- Po použití je potrebné vždy uskladiť stan v jeho prenosnej taške.
- « Stan anti-UV » nesmie byť používaný pri búrke.
- Používajte výrobok na rovnej ploche a uistite sa, že sa na nej nenachádzajú prekážky, ako napríklad : kamene alebo ostré predmety.

- Nikdy nekladajte do stanu ťažké predmety.
- V prípade zlomenia alebo ohnutia vnútornej výstuže okamžite tento výrobok zlikvidujte.
- Pred použitím odstráňte všetky časti obalu.
- Nikdy nenechávajte dieťa samé bez dozoru dospelaj osoby ani na krátku chvíľu.
- Vyhnite sa najhorúcejším hodinám, medzi 12 a 16 hodinou.
- Pre optimálnu ochranu nezabudnite na pravidelný pitný režim, detský opaľovací krém, tričko, klobúk a krátke nohavice.
- Nenechajte dieťa v « anti-UV stane » viac ako 45 minút, bez prestávky.

POZOR

Držte stan vzdialený od všetkých zdrojov tepla a plameňa. Stan je vyrobený z látky odolnej voči teplu ale nie je ohňovzdorný. Látka môže vzplanúť

ak jej časť zostane v stálom kontakte s akýmkoľvek zdrojom tepla (napr. radiátor), čo môže spôsobiť vzplanutie.

ÚDRŽBA

Neprať v práčke.

Utrieť čistou handričkou a vlažnou vodou.

Pre prípad veterného počasia je stan dodávaný so 4 kotvami, ktoré umožnia zaistiť jeho stabilitu.

A SÁTOR ÖSSZEHAJTÁSA

SZAKASZ 1: Hajtsa kettőbe a sátrat a magasság irányában. Fogja meg az összehajtott sátrat minden oldalánál.

SZAKASZ 2: Hajtsa össze a bal kezén lévő oldalt a jobb kezén lévővel.

SZAKASZ 3: A sátor eképpen egy köralakot formáz és a zsákjába helyezhető.

FONTOS: Forgassa el a kezét **intuitív módon**, anélkül, hogy külön-külön követné a leírt összehajtási szakaszokat és a sátor szinte magától össze fog hajtódni.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ez a termék könnyen kinyílik, amint kivette a csomagolásából vagy a zsákjából. Ügyeljen, hogyan veszi ki a csomagolásból.

- Az összeszerelést felnőtt kell hogy végezze. Amint kivette a zsákjából, az UV elleni sátor magától, egy bizonyos erővel, szétnyílnak. Soha ne hagyja a gyereket egyedül, felnőtt felügyelete nélkül, szétnyitni vagy összecsuksni az UV elleni sátrat.
- Használat után mindig tegye vissza a sátrat a zsákjába. Szállításkor is.
- Az UV elleni sátor nem használható vihar előli meghúzódsra.
- Ezt a terméket lapos talajra kell helyezni. Előzetesen ellenőrizni kell a felületet, hogy ne legyenek torlaszok, mint például kavicsok vagy vágó tárgyak.

- Soha ne helyezzen súlyos tárgyakat a sátorba.
- Ügyeljen arra, hogy azonnal dobja el ezt a terméket, mielőtt a külső váza eltörik vagy elhajlik.
- Távolítson el minden csomagolási darabot, mielőtt a gyermekének odaadná.
- Ne hagyja soha a gyermeket alatta egyedül, akár rövid időre sem.
- Kerülje el a 12 és 16 óra közötti legmelegebb időszakokat.
- Optimális védelem érdekében ne felejtse el a gyermeket rendszeresen itatni, napvédő babatejgel kenni testét, kis pólót, kalapocskát és rövidnadrágot adni rá.
- Ne hagyja kisbabáját $\frac{3}{4}$ óránál tovább a sátor alatt, anélkül, hogy kivenné alóla.

FIGYELEM

Távolítsa el mindennemű tüztől és hőforrástól a sátor textiltől. A sátor hőre ellenálló anyagból készült, de

nem tűzálló. A sátor meggyulladhat, ha egy része folyamatosan hőforráshoz ér (például fűtőtesthez).

KARBANTARTÁS

Ne tegye mosógépbe.

Tiszta ruhával és langyos vízzel tisztítsa.

Szeles idő esetére a sátor 4 ajándék rögzítőhoroggal ellátott a jó stabilitás érdekében.

СКЛАДАННЯ ПАЛАТКИ

ЕТАП 1: Скласти палатку в 2 по висоті. Взяти складену палатку з кожного боку.

ЕТАП 2: Складати, посуваючи праву руку на ліву.

ЕТАП 3: Палатка стає круглою і її можна скласти в сумку.

ДУЖЕ ВАЖЛИВО: повертайте руки **інтуїтивно**, не пробуйте розділяти етапи складання, і палатка сама складеться.

ІНСТРУКЦІЯ БЕЗПЕКИ

Палатка легко розкривається, виймайте її з упаковки обережно.

- Збирати палатку повинна доросла людина. Як тільки вийняли її з упаковки, палатка може швидко і з розмахом розкритися, не давати дітям складати або розкладати палатку без догляду дорослого.
- Після користування завжди складайте палатку до її сумки для перенесення.
- Не користуватися для захисту від бурі.
- Ставити її на рівну поверхню, перевіривши, що немає камінців або гострих предметів.
- Не класти тяжких предметів до палатки.
- Негайно викинути палатку, якщо внутрішня арматура зламалась або погнулась.

- Зняти всі елементи упаковки, перш ніж давати палатку дітям.
- Ніколи не залишати дітей без догляду дорослих, навіть на короткий час.
- Уникати найбільш гарячі години дня, між 12 та 16 год.
- Для оптимального захисту, регулярно давайте пити дитині і маже її захисним кремом, одягайте футболку, кашкет і шорти.
- Не залишайте дитину більш як три чверті години без перерви в палатці захисту від УФ випромінювання

УВАГА

Тримайте палатку на відстані від вогню та інших джерел тепла. Палатка виготовлена з жаростійкої тканини, але вона не є вогнетривкою. Тканина

загориться, якщо буде постійно в контакті з будь-яким джерелом тепла (напр, батареєю).

ДОГЛЯД

Не прати в пральній машинці.
Мити чистою тряпкою і теплою водою.

Палатка має в комплекті 4 кілки для утримання стабільності при вітряній погоді.

